

Contratto di locazione di roulotte 2011

tra

Locatario:

_____ (di seguito "locatario")

e

Locatore:

CAMPING DELTA, Daniela Marcacci, via Respini 7, CH-6600 Locarno

1. Oggetto locazione sull'areale CAMPING DELTA, Locarno **Roulotte** **Posto n.** _____
2. Durata fissa Il rapporto di locazione a tempo determinato dura dal _____, ore 16
e termina senza disdetta al _____, ore 10.
3. Affitto **Importo totale per roulotte incl. tassa di riservazione e pulizie finali: CHF _____ (incl. IVA)**
4. Modalità di pagamento
- a) Tassa di riservazione CHF 50.- **Pagabile entro 10 giorni dalla data di questo contratto. In caso di mancato pagamento la roulotte viene riaffittata.**
- b) 1. rata (= 50% dell'affitto totale)
- c) 2. rata (importo restante) Pagabile all'arrivo al campeggio.
5. Annullamento / non comparizione / etc. **In caso di inadempimento da parte del locatario (annullamento, non comparizione, infrazione contro il contratto di locazione e/o il regolamento o simile) la tassa di riservazione di CHF 50.- e gli importi già pagati (1. rata) saranno trattenuti quale compenso (importo di garanzia). L'affitto complessivo dell'intero periodo riservato deve essere pagato anche in caso di arrivo posticipato e/o partenza anticipata. Inoltre il locatore ha il diritto di riaffittare la roulotte senza ulteriore comunicazione al locatario. Ciò che il locatore ottiene da un affitto a terzi non deve essere computato all'importo di garanzia. Rimborsi al locatario sono esclusi. Il diritto di risarcimento di ulteriori danni è riservato.**
6. Partenza ritardata La roulotte deve essere liberata il giorno del check-out, alla data della scadenza del contratto, al più tardi entro le ore 10.00. In caso di partenza tardiva verrà fatturata una notte supplementare. Il diritto di risarcimento di ulteriori danni è riservato.
7. Coordinate bancarie e postali / Carte di credito
- La preghiamo di effettuare il versamento con le spese a carico dell'ordinante. Spese bancarie e postali non saldate verranno conteggiate in fattura.
- Bonifico bancario:** UBS Zürich Römerhof, conto n. 808694.02Z
intestato a Travel & Culture Management AG, IBAN CH98 0025 1251 8086 9402 Z
- Bonifico postale:** conto n. 65-4110-6
- MASTERCARD** / **VISA:**
- Carta n.CVC2 Scadenza /
8. Utenti Eventuali ulteriori ospiti pernottanti dal locatario sono da annunciare in anticipo alla ricezione e pagano i prezzi per persona e le tasse secondo listino. Tutte le azioni/omissioni di ulteriori utenti valgono come azioni/omissioni del locatario stesso.

9. Occupazione È consentito occupare ogni piazzuola con una tenda, una roulotte o un camper. Per bambini sotto i 14 anni è permesso l'utilizzo di un'ulteriore tenda di piccole dimensioni (altezza massima 1.40 m). L'occupazione massima per ogni parcella è di 5 persone (inclusi bambini e neonati) nonché un'automobile. I veicoli supplementari devono essere posteggiati a pagamento in zona separata (indicata dalla ricezione) oppure all'esterno del campeggio. Ogni aggiunta di persone o modifica del numero dei pernottamenti nonché ogni cambiamento di persone annunciate deve essere immediatamente comunicato alla ricezione.
10. Bambini e ragazzi Il soggiorno del terzo e ulteriori figli, sotto i 14 anni, della stessa famiglia è gratuito. Bambini sotto i sei anni non possono essere lasciati da soli nel campeggio. L'uso degli impianti sanitari è permesso loro unicamente se accompagnati da un adulto, ad eccezione del blocco sanitari per bambini. Ragazzi di età inferiore ai 18 anni possono soggiornare nel campeggio solo se accompagnati dai genitori o dal tutore legale. Permessi scritti da genitori o dai tutori legali non vengono accettati. In caso di riservazione impropria per ragazzi sotto i 18 anni da parte dei genitori/tutori o dei ragazzi stessi la tassa di riservazione non viene restituita e, in caso di contratto firmato, l'affitto complessivo è dovuto e il locatore ha il diritto di trattenere importi già pagati (incl. tasse e costi di elettricità) quale importo di garanzia. Inoltre l'accesso a CAMPING DELTA sarà negato ai ragazzi in questione.
11. Animali domestici Animali domestici non sono permessi al CAMPING DELTA.
12. Assegnazione Le roulotte vengono assegnate dal CAMPING DELTA. In caso di necessità le roulotte possono essere cambiate.
13. Sicurezza Durante l'alta stagione ogni ospite riceve un braccialetto di riconoscimento che dovrà essere portato durante tutto il soggiorno. Gli impiegati del CAMPING DELTA sono autorizzati ad allontanare persone senza il braccialetto di riconoscimento.
14. Video-sorveglianza La ricezione e la sala TV sono sorvegliate con videocamere al fine di evitare e perseguire infrazioni contro le disposizioni legali e contrattuali (incl. regolamento). Il locatario accorda con la presente il suo consenso per se e ulteriori utenti e conferma la propria autorizzazione al rilascio del consenso a nome degli stessi utenti.
15. Sanzioni Un'infrazione contro questo contratto, il regolamento o contro le indicazioni della direzione e degli impiegati di CAMPING DELTA autorizza il locatore all'immediato allontanamento di ospiti e ulteriori utenti. In caso di allontanamento non vi è alcun diritto di rimborso di importi già pagati e importi ancora aperti restano dovuti.
16. Regolamento Il regolamento del CAMPING DELTA costituisce parte integrante del contratto. È disponibile in internet (www.campingdelta.com) ed è da seguire da tutti gli utenti.
17. Equipaggiamento e riconsegna della roulotte Le roulotte sono fornite di stoviglie. Ogni altro accessorio di vostra necessità come **lenzuola, cuscini o altro è da portare personalmente**. La roulotte (stoviglie comprese) è da riconsegnare completa e non eccessivamente sporca. Se necessario, la **pulizia supplementare** (per es. piatti sporchi, pattumiera, cattivo stato della roulotte) **viene conteggiata separatamente**.
18. Scarico di responsabilità del locatore **CAMPING DELTA non è responsabile per danni a persone, danni a veicoli parcheggiati e altri oggetti degli utenti del campeggio durante il soggiorno, così come per furti, smarrimenti e altri danni. In particolare CAMPING DELTA non è responsabile in caso di esondazione del lago e conseguente alluvione dell'area del campeggio.**
19. Foro giuridico / legge applicabile **Unico foro giuridico è Locarno. Vengono applicate esclusivamente le leggi svizzere (senza considerazione di rinvio a leggi straniere).**

Luogo, Data:

Luogo, Data:

Locarno, _____

Per il locatore:

Il locatario:

CAMPING DELTA / Daniela Marcacci